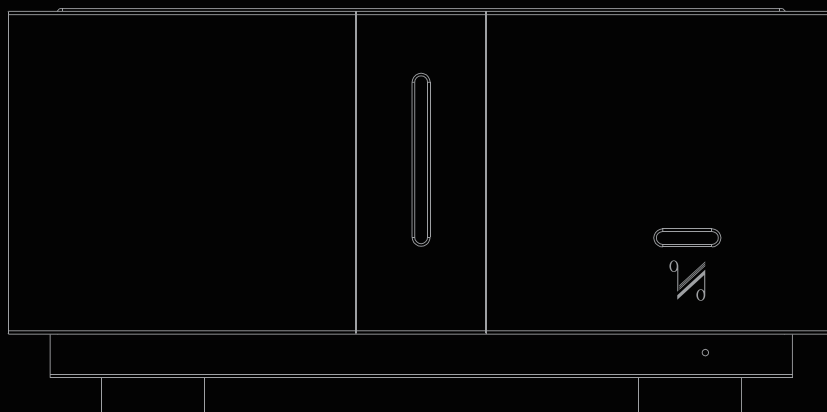


**3** YEAR  
WARRANTY



Scanați codul QR folosind un dispozitiv smartphone, pentru  
înregistrarea online a garanției produsului.

# Artera Mono



Manual de utilizare

**QUAD**

*the closest approach to the original sound*

## INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



Acest fulger cu simbolul unui vârf de săgeată într-un triunghi echilateral are scopul de a alerta utilizatorul asupra prezenței „tensiunii periculoase” neizolate în carcasa produsului, care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de șoc electric.

Avertisment: Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scoateți capacul (sau spatele) deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator. Adresați service-ul personalului calificat.

Semnul de exclamare din cadrul unui triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere în literatura care însoțește aparatul.

Citiți aceste instrucțiuni. Păstrați aceste instrucțiuni. Luați în considerare toate avertismentele. Urmați toate instrucțiunile.

Nu utilizați acest aparat lângă apă.

Curățați numai cu o cârpă uscată.

Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați conform instrucțiunilor producătorului.

Nu instalați în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi calorifere, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.

Nu înfrângeți scopul de siguranță al ștecherului polarizat sau cu împământare. Un ștecher polarizat are două lame, una mai lată decât cealaltă. Un ștecher de împământare are două lame și un al treilea ștecher de împământare. Lama lată sau cel de-al treilea vârf sunt prevăzute pentru siguranța dumneavoastră. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește în priză, consultați un electrician pentru înlocuirea prizei învechite.

Protejați cablul de alimentare să nu fie călcat sau ciupit, în special la ștecheri, prizele convenabile și în punctul în care iese din aparat.

Deconectați acest aparat din priză în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.

Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat. Întreținerea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a scăpat.

ATENȚIE: Aceste instrucțiuni de întreținere sunt destinate numai personalului de service calificat. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu efectuați alte lucrări de întreținere decât cele cuprinse în instrucțiunile de utilizare, decât dacă sunteți calificat în acest sens.

Nu instalați acest echipament într-un spațiu închis sau încorporat, cum ar fi o bibliotecă sau o unitate similară și păstrați-l bine ventilat într-un spațiu deschis. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu articole precum ziare, fețe de masă, perdele etc.

AVERTISMENT: Utilizați numai atașamente/accesorii specificate sau furnizate de producător (cum ar fi adaptorul de alimentare exclusiv, bateria etc.).

AVERTISMENT: Vă rugăm să consultați informațiile de pe panoul exterior al carcasei pentru informații electrice și de siguranță înainte de a instala sau utiliza aparatul.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire, iar obiectele pline cu lichide, cum ar fi vase, nu trebuie așezate pe aparat.

AVERTISMENT: Pentru bornele marcate cu simbolul „⚡” pot fi de o mărime suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare. Cablajul extern conectat la bornele necesită instalarea de către o persoană instruită sau utilizarea de cabluri sau cabluri gata făcute.



Acest echipament este un aparat electric de Clasa II sau dublu izolat. A fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământarea electrică.

Danemarca: Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finlanda: Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Norvegia: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Suedia: Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

AVERTISMENT: Pe aparat nu trebuie plasate surse de flacără liberă, cum ar fi lumânările aprinse.

AVERTISMENT: Trebuie atrasă atenția asupra aspectelor de mediu ale aruncării bateriilor.

AVERTISMENT: Utilizarea aparatului în climat tropical.

VALORILE SIGURANȚILOR SUNT:

220 – 240 V (Marea Britanie, China, etc.) T4.0AL 250 V Suflare lentă 100 – 120 V (SUA, Japonia, etc.) T8.0AL 250 V Suflare lentă

---

# QUAD

## Artera Mono

### CUPRINS

INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ .....	În interiorul capacului frontal
INTRODUCERE .....	1
DESAMBALAREA ECHIPAMENTULUI .....	1
PLASARE .....	1
CONTROALE ȘI FUNCȚII .....	2
CONEXIUNI .....	3
OPERAREA SISTEMULUI . .....	4
FUNȚIONARE .....	5
SPECIFICAȚII .....	6
ACOPERARE GARANȚIEI .....	7

---

---

# INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru investiția dvs. în QUAD Artera Mono. Suntem siguri că Artera Mono va continua să vă încânte în anii următori, datorită prevederilor sale de viitor pentru sursele de redare a muzicii.

QUAD a oferit echipei sale de designeri și ingineri o instrucțiune specifică pentru Artera: combinați calitățile care au făcut ca QUAD Marea Britanie să fie cele mai venerate mărci Hi-Fi timp de multe decenii cu un design industrial proaspăt și cele mai noi tehnologii audio de înaltă performanță.

QUAD Artera Mono este o completare la cea mai bine vândută serie de componente hi-fi QUAD Artera. Este dezvoltat utilizând cele mai puternice caracteristici de design derivate de la frații săi, dar prezintă componente interne actualizate de clasă audiofilă și plăci de circuite multistrat. Designul se bazează pe sunetul clasic QUAD, adăugând claritate și definiție sporite, dar în primul rând asigurând că integritatea performanței muzicale este mai accesibilă și că mesajul artistului este transmis în mod distinct, în ciuda deficiențelor înregistrării.

Cheia designului Artera Mono este tehnologia patentată de descărcare curentă a QUAD, dezvoltată de legendarul fondator al lui QUAD, Peter Walker. În circuitul de descărcare a curentului de la Artera Mono, un amplificator de putere scăzută Clasa AB de foarte înaltă calitate oferă detaliile semnalului, în timp ce o secțiune de descărcare a curentului de mare putere oferă prinderea pentru a menține difuzoarele sub control. Această tehnologie elimină problemele legate de distorsiunea încrucișată, urmărirea termică și potrivirea tranzistorului. În consecință, nu există ajustări sau alinieri interne și alegerea tipurilor de tranzistori de putere este mai puțin restrictivă.

## DESAMBALAREA ECHIPAMENTULUI

Cutia Artera Mono conține:

- QUAD Artera Mono
- Un cablu IEC de rețea cu o mufă potrivită pentru zona dumneavoastră
- Un blat de sticlă
- Un manual de utilizare QUAD Artera Mono

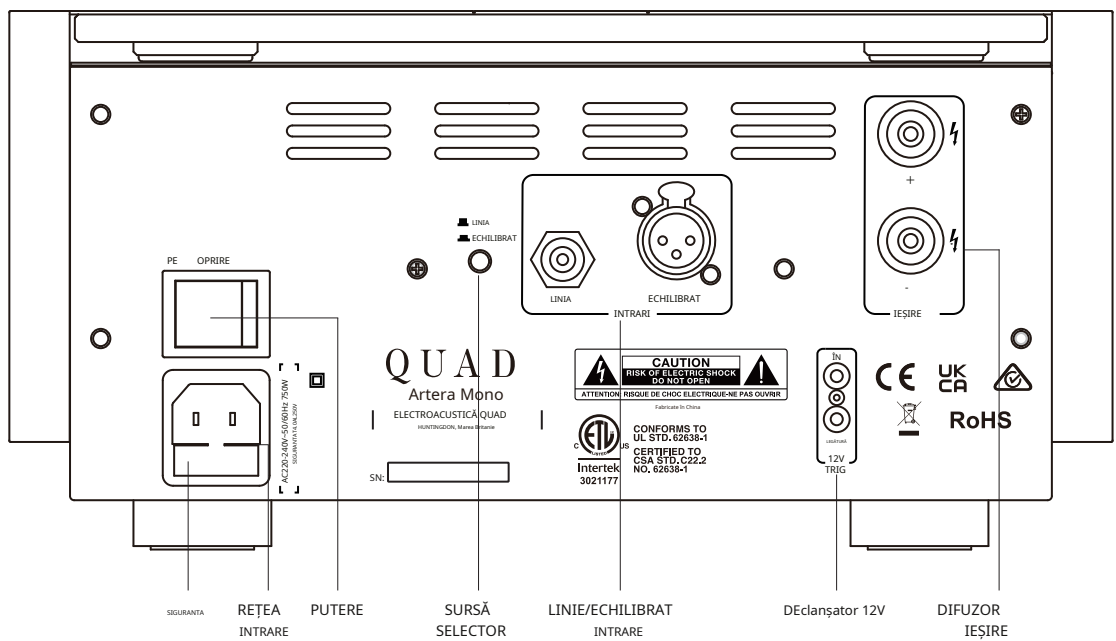
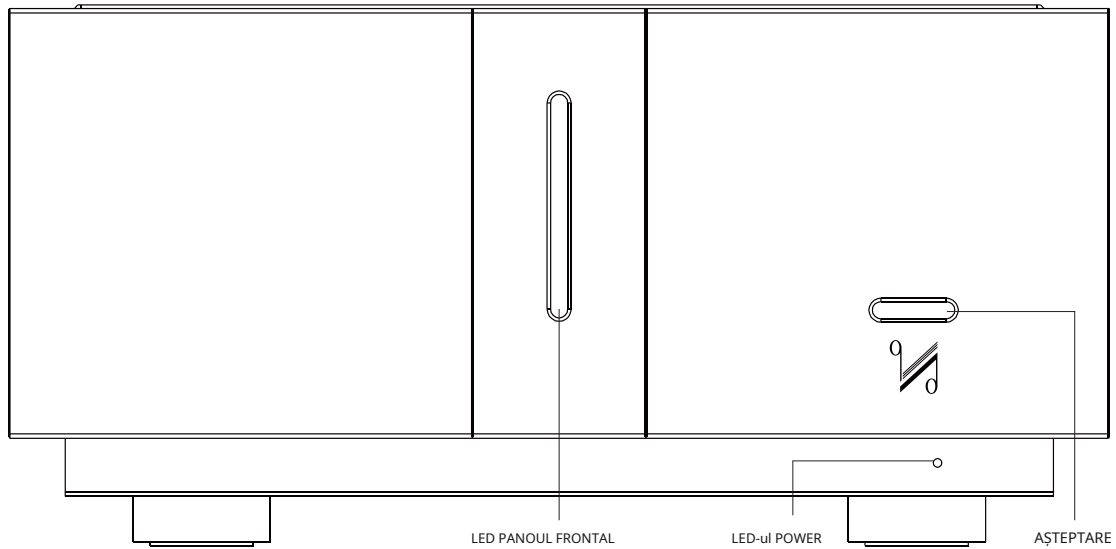
Consultați dealerul de la care ați achiziționat echipamentul dacă nu există niciun articol. Despachetați cu grijă unitatea și accesoriile. Aveți grijă să nu deteriorați finisajul suprafeței când desfaceți manșonul de protecție din polietilen. Păstrați materialele de ambalare pentru utilizare ulterioară. Păstrați manualul de utilizare și informațiile referitoare la data și locul achiziționării echipamentului pentru referințe ulterioare. Dacă transferați unitatea unei terțe părți, vă rugăm să transmiteți acest manual de instrucțiuni împreună cu echipamentul.

## PLASARE

Unitatea trebuie montată pe o suprafață solidă, plană și stabilă. Dacă este posibil să jucați sistemul la niveluri de volum ridicate, Artera Mono ar trebui să fie montat pe raftul său, cu o ventilație suficientă deasupra, în lateral și în spate.

Înainte de a conecta Artera Mono la rețea, asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent alternativ corespunde cu valoarea nominală de pe panoul din spate al produsului. Dacă aveți îndoieli, consultați distribuitorul. Dacă vă mutați într-o zonă care are o tensiune de rețea AC diferită, solicitați sfatul unui dealer desemnat QUAD sau unui tehnician de service competent.

# CONTROALE ȘI FUNCȚII



---

# CONEXIUNI

Deschideți cutia de carton și scoateți capacul de sticlă și Artera Mono separat. Așezați Artera Mono pe o suprafață plană rezistentă sau pe o pardoseală adecvată. Așezați inserția de sticlă decorativă pe partea superioară a lui Artera Mono după ce ați făcut toate conexiunile.

Înainte de a efectua orice conexiune la echipamentul dumneavoastră de înaltă fidelitate, asigurați-vă că toate unitățile din sistem sunt oprite și deconectate de la rețea.

## Conexiuni de intrare de semnal

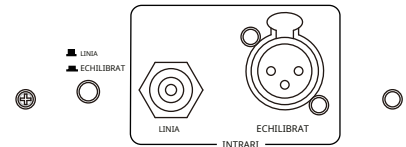
### Conexiuni XLR echilibrate:

Sușținem cu tărie utilizarea conexiunilor XLR echilibrate. Dacă conectați un amplificator de putere QUAD Artera Mono la CD player-ul QUAD Artera Play+, QUAD Artera PRE sau orice altă componentă care beneficiază de o conexiune XLR echilibrată, vă recomandăm aceasta ca tip de conexiune preferat.

Intrările XLR folosesc 3 conductori, unul pentru masă și doi pentru semnalele de tensiune plus și minus. În acest fel, semnalul transmis către amplificator este astfel „mai curat” și lipsit de curenți induși de pământ și alte interferențe din aer.

### Conexiuni dezechilibrate:

Dacă nu puteți utiliza intrările ECHILIBRATE, Artera Mono poate oferi în continuare performanțe premium prin conexiunea de intrare LINE. Intrările dezechilibrate oferă un conector de intrare RCA.



### Selector de intrare:

Când conectați intrarea de semnal, asigurați-vă că selectorul de intrare este comutat la intrarea corespunzătoare.

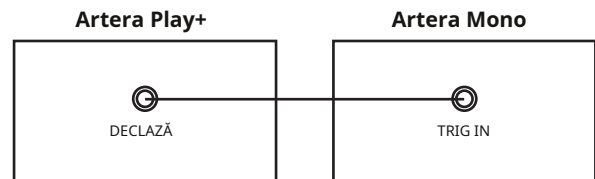
- În poziția normală (extinsă) intrarea RCA dezechilibrată.
- Apăsăți selectorul pentru intrare XLR echilibrată.

## Declanșați conexiuni

Dacă aveți un sistem Artera, vă recomandăm să conectați declanșatorul. Acest lucru va permite ca toate unitățile Artera să intre și să iasă din standby simultan atunci când porniți unitatea de redare sursă.

Pentru a vă conecta la unitatea de control, veți avea nevoie de un cablu cu un capăt care să se potrivească cu ieșirea de declanșare a unității de control și celălalt care se termină într-o mufă jack de 3,5 mm. Pentru unitățile din seria Artera, aceasta va fi o interconectare de 3,5 mm până la 3,5 mm.

Conectați TRIG IN de la Artera Mono la TRIG OUT a sursei de redare (de exemplu, Artera Play+) sau orice altă unitate de control care are o ieșire principală de declanșare de 12 V. Și, conectați LINK-ul la alt TRIG IN de la Artera Mono pentru a construi un sistem TRIG complet.

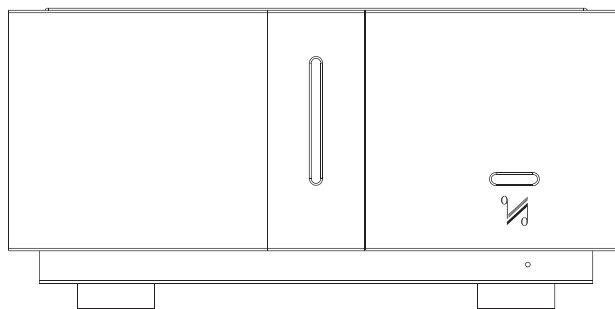


Notă: comutatorul de pornire/oprire trebuie lăsat pornit, deoarece Artera Mono va fi comutat de la distanță de unitatea de redare sursă atunci când este scos din standby. Comutatorul Pornit/Oprit trebuie oprit atunci când unitatea de redare sursă nu este utilizată.



---

# OPERARE



## Pornirea

Comutatorul pornit/oprit al amplificatorului de putere Artera Mono este pe panoul din spate. Apăsați comutatorul pentru a porni/opri Artera Mono. LED-ul indicator de alimentare din colțul din dreapta jos al faței principale a șasiului se va aprinde în roșu când amplificatorul este pornit.

Notă: Porniți întotdeauna amplificatorul de putere după restul sistemului și opriți-l înainte de a opri orice componentă sursă. Asigurați-vă că controlul volumului sistemului este la minimum atunci când porniți sau opriți echipamentul.

## Modul standby

Artera Mono va fi în modul de așteptare când este pornit. LED-ul indicator de alimentare din colțul din dreapta jos al frontală a șasiului principal este aprins. Apăsați butonul de așteptare de pe panoul frontal pentru a scoate Artera Mono din standby. LED-ul indicator de alimentare este stins, iar lumina de fundal din mijlocul panoului frontal este aprinsă.

Funcția de standby automat va pune unitatea în standby după 20 de minute de inactivitate. Aceasta este setarea implicită. Dacă se preferă, această caracteristică poate fi dezactivată.

Pentru a dezactiva și a activa funcția de așteptare automată, în timp ce unitatea este pornită, țineți apăsat (apăsați lung) butonul de așteptare de pe panoul frontal până când indicatorul LED de așteptare clipește.

Eliberați butonul de așteptare și apoi apăsați și eliberați imediat (apăsați scurt) butonul de așteptare pentru a modifica setarea. Repetați acest proces de apăsare scurtă în două secunde pentru a comuta între pornirea și oprirea standby-ului automat.

Auto-Standby activat (implicit) – LED-ul clipește o dată

Auto-Standby Off – LED-ul clipește de două ori.

După ce ați selectat modul dorit, pur și simplu lăsați unitatea pentru câteva secunde. Butonul de așteptare va reveni la funcționarea normală, iar modul de așteptare automată ales va fi acum salvat.

## LED panou frontal

Artera Mono are o bandă LED albă pe panoul frontal. LED-ul va fi aprins când unitatea este pornită. Indicatorul LED poate fi dezactivat dacă se preferă.

Pentru a dezactiva LED-ul apăsați și mențineți apăsat butonul de așteptare timp de 5 secunde. După 5 secunde, LED-ul alb va clipi o dată. După bliț (în decurs de 5 secunde) apăsați din nou butonul de așteptare. LED-ul va clipi de două ori și după 5 secunde, banda LED se va dezactiva și se va stinge.

LED-ul poate fi reactivat. Apăsați și mențineți apăsat butonul de așteptare timp de 5 secunde și apăsați încă o dată. LED-ul va clipi o dată și apoi rămâne aprins.

Setarea implicită este întotdeauna activată. Notă: banda LED albă va fi aprinsă la 5 secunde după ce alimentarea este pornită chiar și atunci când este dezactivată. După 5 secunde, LED-ul se va dezactiva dacă a fost selectat anterior modul „oprit”.

---

## Modul de protecție

Artera Mono este protejată de un comutator termic care întrerupe alimentarea cu curent alternativ dacă amplificatorul este supraîncărcat.

Pentru a restabili funcționarea, apăsați pur și simplu butonul de așteptare de pe panoul frontal. Este astfel pe deplin protejat împotriva supraîncărcării grave, ieșirii în scurtcircuit etc., dar nu neapărat împotriva ventilației grav inadecvate.

Lumina de fundal este stinsă, iar LED-ul indicator de alimentare clipește când unitatea este în modul de protecție.

## Fazarea difuzorului

Asigurați-vă că ambele canale sunt conectate în fază. Terminalul pozitiv (roșu) de ieșire al fiecărui canal trebuie conectat la terminalul pozitiv (roșu) al difuzorului. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când faza de bi-cablare devine critică.

Dacă există îndoieli cu privire la modul în care sunt conectate difuzoarele, verificați fazarea acestora prin redarea unei surse mono - sunetul ar trebui să apară dintr-un punct la jumătatea distanței dintre cele două difuzoare. Dacă această poziție este nefocalizată, inversați conexiunile la una dintre mediile. Difuzoarele conectate corect oferă o sursă de sunet centrală definită, cu registre medii și bas cu corp mai plin.

# SPECIFICAȚII

(Măsurare efectuată cu alimentare de 230 V, un canal condus și aplicat oricărui canal)

Model	Artera Mono
Putere nominală de ieșire	300W @8ohmi (THD=1%, 1kHz) 400W @4ohmi (THD=1%, 1kHz)
Distorsiunea armonică totală	<0,006% (100W, 1kHz, lățime de bandă 20Hz-20kHz) <0,03% (100W, 10kHz, lățime de bandă 20Hz-90kHz)
Raspuns in frecventa	+ / - 0,3dB (20Hz-20kHz, ref. 1kHz)
Sensibilitate de intrare	0,98 Vrms (neechilibrat), 2,1 Vrms (echilibrat)
Impedanta de intrare	10K ohmi (echilibrat/neechilibrat)
Raportul semnal/zgomot (S/N)	112 dB (ponderat A, ref. 300 W)
Cerința de putere	220V-240V~50/60Hz 100V-115V~50/60Hz
Consum maxim de energie	750W
Consumul de energie în standby	<0,5W
Dimensiuni (mm) (L x A x A)	320 x 158 x 338
Dimensiune cutie (mm) (L x A x A)	465 x 260 x 465
Greutate	13 kg (Net) 17 kg (brut)

---

## ACOPERIRE DE GARANȚIE

QUAD garantează că produsele sale, sub rezerva următorilor termeni și condiții de mai jos, nu prezintă defecte de materiale și de manoperă.

### Înregistrare online



*Scanați codul QR folosind un dispozitiv smartphone, pentru înregistrarea online a garanției produsului.*

Garanția extinsă de trei (3) ani se aplică articolelor achiziționate începând cu 1 ianuarie 2021. Articolele achiziționate înainte de această dată nu sunt eligibile pentru acest serviciu de garanție extinsă, dar sunt supuse revendicărilor legale de garanție și tuturor drepturilor aplicabile ale consumatorilor.

Pentru a vă califica pentru garanția extinsă de 3 ani, trebuie să vă înregistrați produsul în termen de nouăzeci (90) de zile calendaristice de la data achiziției. Vizitați <https://www.quad-hifi.co.uk/warranty-registration> pentru a vă finaliza înregistrarea online. Articolele care nu sunt înregistrate online vor avea o garanție limitată pentru un (1) an sau pentru perioada de garanție legală a țării dvs., oricare dintre acestea este mai lungă.

Garanția poate fi oferită numai produselor înregistrate cu dovada achiziției cu data, modelul și detaliile dealer-ului autorizat specificate clar pe chitanță/factură. Vă rugăm să păstrați chitanța/factura originală în cazul în care este necesară pentru o cerere de garanție.

Această garanție limitată este netransferabilă și este oferită exclusiv proprietarului inițial.

Această garanție limitată este valabilă numai în țara inițială de achiziție.

Reparațiile sau înlocuirile sunt furnizate în cadrul acestei garanții sunt remediul exclusiv al consumatorului. QUAD nu va fi responsabil pentru nicio daune incidentale sau consecutive pentru încălcarea oricăror cheltuieli sau garanții implicite cu orice produs. Cu excepția măsurilor interzise de lege, această garanție este exclusivă și în locul tuturor celorlalte garanții, atât exprese, cât și implicite, inclusiv, dar fără a se limita la, garanția de vandabilitate și adecvare pentru scopuri practice.

Această garanție oferă beneficii suplimentare și care nu afectează drepturile dumneavoastră statutare de consumator.

Această ofertă de garanție limitată este supusă transmiterii informațiilor corecte în cererea dumneavoastră. Datele incorecte sau datele nepotrivite ale chitanței de cumpărare care nu fac parte din termenii garanției vor invalida imediat orice revendicare de garanție.

\* Vă rugăm să consultați dealerul sau distribuitorul local pentru informații suplimentare.

### Excluderile

Următoarele articole sunt excluse din garanția QUAD:

Uzura normală și deteriorarea estetică (inclusiv, dar fără a se limita la orice uzură cauzată de utilizarea rezonabilă, deteriorarea mediului sau neglijență)

Produsele pe care numărul de serie a fost eliminat, modificat sau făcut ilizibil în alt mod.

Produse care nu au fost achiziționate de la un dealer autorizat QUAD.

Produse care nu erau noi la momentul achiziției inițiale.

Produsele vândute „ca atare”, „așa cum se văd” sau „cu defecte”.

Produs care nu este achiziționat de la un Dealer/Distribuitor autorizat în zona revendicării (adică importuri paralele sau produse de pe piața gri)

---

Daune accidentale sau defecțiuni cauzate de utilizare comercială, fapte de forță, instalare incorectă, conectare incorectă, ambalare incorectă, utilizare greșită sau operare sau manipulare neglijentă care nu este în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Echipament care a fost operat împreună cu aparate necorespunzătoare, neadecvate sau defecte.

Reparații, modificări sau modificări efectuate de alte părți decât QUAD sau partenerii săi de service autorizați.

Daune în tranzit care nu pot fi atribuite vinei QUAD, distribuitorului sau distribuitorului autorizat (de exemplu, daune acoperite de asigurarea de tranzit.)

Defecțiuni legate de tensiunea de alimentare anormală sau inadecvată sau supratensiuni de alimentare.

Defecțiuni legate de temperatură a extremităților, expunerea la căldură, apă sau alte lichide, insecte, umiditate excesivă, nisip, substanțe chimice, scurgeri de baterie sau orice alți contaminanți.

Orice eveniment de forță majoră, inclusiv, dar fără a se limita la orice fapte ale lui Dumnezeu, incendiu, fulgere, taifun, furtună, cutremur, uragan, dezastru natural, tsunami, inundație, război, revoltă, tulburare publică.

Orice alte cauze dincolo de controlul rezonabil al QUAD și al Distribuitorului său autorizat.

Vă rugăm să rețineți că articolele achiziționate înainte de 1 ianuarie 2021 nu sunt eligibile pentru revendicarea garanției extinse.

## Cum să revendic

Pentru a obține service în garanție, vă rugăm să contactați dealerul autorizat de la care ați achiziționat acest produs și să prezentați certificatul de garanție limitată oferit la înregistrarea ofertei de garanție extinsă a produsului dumneavoastră.

Nu expediați mărfuri fără acordul prealabil al distribuitorului distribuitor sau al centrului de service autorizat.

Dacă vi se cere să returnați produsele pentru inspecție și/sau reparație, vă rugăm să împachetați cu atenție, de preferință, în cutia sau ambalajul original, oferind un grad egal de protecție și returnate prin serviciu de curierat asigurat, urmăribil.

Dealerul sau distribuitorul autorizat va oferi detalii și instrucțiuni complete de returnare. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că dacă se utilizează ambalaje necorespunzătoare, garanția poate fi considerată nulă din cauza acțiunii necorespunzătoare în schimb.

QUAD sau distribuitorul, dealer-ul sau centrul de service autorizat pot percepe o taxă pentru furnizarea de ambalaje noi pentru returnarea articolului reparat. Vă rugăm să rețineți că asigurarea este recomandată deoarece bunurile sunt returnate pe riscul proprietarului. Distribuitorii sau centrele de service autorizate nu pot fi trase la răspundere pentru pierderi sau daune în transport. Taxele de asigurare și de transport pentru călătoria de întoarcere vor fi plătite de QUAD, dealer autorizat, distribuitor sau centru de service, dacă se dovedește a fi necesară lucrări de corecție.

În cazul în care „fără defecte găsite” sau „nu este necesară nicio reparație”, taxa de transport pentru retur va fi responsabilitatea proprietarului.

## Reparatii

Toate reparațiile vor fi efectuate de către distribuitorul desemnat (sau un centru de service desemnat local). Reparațiile manipulate sau procesate fără autorizația sau aprobarea reprezentantului desemnat vor fi excluse din această garanție limitată. Vă rugăm să rețineți că QUAD nu poate furniza piese sau articole de schimb altor entități decât distribuitorul oficial sau centrul de service autorizat.

În afară de garanția și serviciile prevăzute în această garanție, în măsura permisă de lege, QUAD nu va fi răspunzător față de dvs. și/sau de orice terță parte sau entitate pentru:

- Orice pierdere, daune și/sau defecțiune cauzate oricărui produs(e) care este/sunt conectat(e) la oricare dintre produsele acoperite de această garanție.
- Orice daune, pierderi și răspundere, fie că sunt directe, indirecte, incidentale, cu consecințe speciale, punitive sau de altă natură, oricum cauzate de, decurgând din sau în alt mod, în legătură cu instalarea, livrarea, utilizarea, service-ul, repararea, înlocuirea și/sau întreținerea produsului;
- Orice daune, pierderi și răspundere în temeiul acestei garanții cu privire la orice acțiune, omisiune sau neglijență a oricărui dintre tehnicienii, angajații, agenții, reprezentanții sau contractanții independenți ai acestora în legătură cu îndeplinirea reală sau pretinsă a oricăreia dintre obligațiile din această garanție.

---

## Adresa centrului de service

În cazul în care apare o defecțiune cu produsul dvs., vă rugăm să-l ambalați corect folosind ambalajul original, astfel încât să îl puteți expedia în siguranță. Pentru asistență tehnică, service sau întrebări și informații despre produse, vă rugăm să contactați fie distribuitorul local, fie biroul de mai jos:

Departamentul Service IAG.  
13/14 Glebe Road  
Huntingdon  
Cambridgeshire  
PE29 7DL

Regatul Unit

Tel: +44(0)1480 452561  
E-mail: [service@quad-hifi.co.uk](mailto:service@quad-hifi.co.uk)

Pentru informații despre alte centre de service autorizate din întreaga lume, contactați QUAD International, Marea Britanie.

O listă de distribuitori la nivel mondial este disponibilă pe site-ul web QUAD: [www.quad-hifi.co.uk](http://www.quad-hifi.co.uk)



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

QUAD

IAG House, 13/14 Glebe Road, Huntingdon, Cambridgeshire, PE29 7DL, Marea Britanie

Tel: +44(0)1480 452561 E-mail: [service@quad-hifi.co.uk](mailto:service@quad-hifi.co.uk) <http://www.quad-hifi.co.uk>

IAG își rezervă dreptul de a modifica designul și specificațiile fără notificare. Toate drepturile rezervate © IAG Group Ltd.

QUAD este membru al International Audio Group.